

1600 LUMENS MAX OUTPUT

194 HOURS MAX RUNTIME

Thank you for choosing the high-performance Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 headlamp. The instructions in this manual will help you use the product safely and efficiently. Please read it carefully before use and dispose of packaging materials properly.

1600 LUMENS MAX OUTPUT

194 HOURS MAX RUNTIME

ROTARY SWITCH→Mode switching→OFF ⇄Spotlight ⇄Floodlight ⇄Spot-and floodlight

Brightness downshifting sensor

USB Type-C port

Battery level indication

Battery

ELECTRONIC SWITCH

Single click to select output

Press and hold 1,2 sec to switch to red light mode

Press and hold for 3 sec to switch between Energy saving mode and Power mode

COMPLETE YOUR HEADLAMP - Power Up and Gear Up with the Essential Accessories:

Fenix ALG-03 V2.0 helmet mount adapter

Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 POWER EXTENDER

DESIGN FROM FINLAND

LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK

INSTAGRAM

"Follow" us on Facebook and Instagram!

IMPORTER AND SERVICE:

DELOTEC OY, FENIX NORDICS

Tel. +358 14 3379460

Email: info@fenixvalaisimet.fi (Finland), kundservice@fenixstore.se (Sweden)

Web: fenixvalaisimet.fi, fenixstore.se

Address: Ahjokatu 13, 40320 Jyväskylä, Finland

MANUFACTURER:

FENIXLIGHT LIMITED

Tel. +86-755-29631163/83/93

Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com

Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61,149,221.101-A2-20240321

ENERGY SAVING MODE:SPOTLIGHT+FLOODLIGHT

Output:lumens

ENERGY SAVING MODE:SPOT-AND FLOODLIGHT+RED-LIGHT

Output:lumens

POWER MODE:SPOTLIGHT+FLOODLIGHT

Output:lumens

POWER MODE:SPOT-AND FLOODLIGHT+RED-LIGHT

Output:lumens

**VAROITUS!**

- Pidä tämä otsalamppu lasten ulottumattomissa!
- Tämä taskulamppu on äärimmäisen voimakas valonlähde, ja sen käyttö vastoin ohjeita saattaa aiheuttaa sokaistumisriskin tai jopa silmävaurion.
- Älä suuntaa tätä otsalamppua suoraan ihmisten tai eläinten silmiin välttääksesi vakavia vammoja tai onnettomuuksia.
- Älä suuntaa valoa kohti palavia esineitä lähtietäisyydeltä, jotta vältät esineiden syttymisen tai vaaratilanteen korkean lämpötilan vuoksi!
- Älä käytä otsalamppua epäasianmukaisesti, kuten pitämällä sitä suussa. Tämä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai jopa kuoleman, mikäli otsalamppu tai sisäinen akku pöhtää!
- Tämä otsalamppu tuottaa merkittävän määrän lämpöä käytön aikana, mikä johtaa korkeaan lämpötilaan otsalampun kuorella. Ole tarkkana välttääksesi palovammoja.
- Sammuta ja poista paristo otsalampusta estääksesi vahingossa tapahtuvan aktivoinnin, kun otsalamppu on suljetussa ja palovaarallisesa ympäristössä, kuten taskussa ja repussa!
- Tämän otsalampun LED ei ole vaihdettavissa, joten koko otsalampun tulisi korvata, kun LED on saavuttanut käyttöikänsä lopun.
- Säilytä ohjekirja ja tämä tieto turvallisesti ja toimita ne yhdessä tuotteen kanssa uudelle käyttäjälle.
- Jos tässä käyttöoppaassa annettuja tietoja muutetaan, viimeisin käyttöoppaan versio on etusijalla ja korvaa kaikki aiemmat oppaat.
- Jos sinulla on kysyttävää, ota rohkeasti yhteyttä myyjään tai tuotteen maahantuojaan.

**(SUOMI) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 OTSAVALAISIN**

- Maksimiteho 1600 lumenia, maksimikantomatta 218 metriä ja maksimikäyttöaika 194 tuntia.
- Käyttää yhtä Luminus SST40 -valkoista LEDiä, kahta Luminus SST20 -valkoista LEDiä ja yhtä OSRAM GR QSSPA1.23 punaista LEDiä, joiden käyttöikä on 50 000 tuntia.
- Yhteensopiva HM75R SR3 POWER EXTENDER -varavirtalähteen kanssa (myydään erikseen).
- Kaksi energiatilaa: Energiansäästö pidempään käyttöön ja Tehotila kirkkampaa valaistusta varten.
- Valmistettu laadukkaasta magnesiumseoksesta, kevyt ja kestävä.

**TEKNISET PARAMETRIT**

ANSI/PLATO FL1							
KÄYTTÖTILA		VALOTEHO	KÄYTTÖAIKA		KANTOMATKA	VALOVOIMA	ISKUNKESTO
			ENERGIAN-SÄÄSTÖTILA	TEHOTILA			
KOHDEVALO	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	218 m	11923 cd	2 m
	KORKEA	800 lm	4 h	3 h	150 m	5656 cd	
	KESKITILA	250 lm	11 h 42 min	10 h 23 min	82 m	1677 cd	
	MATALA	50 lm	52 h	31 h 15 min	38 m	352 cd	
LAAJAVALO	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	94 m	2207 cd	
	KORKEA	800 lm	4 h	3 h 16 min	58 m	855 cd	
	KESKITILA	250 lm	8 h 18 min	6 h	34 m	287 cd	
	MATALA	5 lm	194 h	194 h	5 m	7 cd	
YHDISTELMÄ	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	172 m	7350 cd	
	KORKEA	800 lm	4 h	3 h 18 min	111 m	3085 cd	
	KESKITILA	250 lm	12 h 12 min	10 h 36 min	52 m	676 cd	
	MATALA	50 lm	50 h 24 min	33 h	26 m	169 cd	
PUNAVALO	KORKEA	120 lm	5 h 49 min	5 h 49 min	24 m	144 cd	
	KESKITILA	30 lm	34 h	34 h	9 m	21 cd	
	MATALA	2 lm	160 h	160 h	4 m	5 cd	

Huomio: ANSI/PLATO FL-1 -standardin mukaan yllä olevat tekniset tiedot perustuvat -akku 213°C lämpötilassa ja 50% - 80% ilmakestävyydessä. Tuotteen todellinen suorituskyky voi vaihdella eri käyttöympäristöissä ja käytetyn akun mukaan. Turbo-teho mitataan kokonaiskeston, ottaen huomioon valotehon lasku lämpötilasta tai valaisimen suojauspiiristä johtuen.

- Pyörösäädin ja elektroninen kytkin helppoon ja nopeaan käyttöön myös käsinetä kädessä.
- Kohdevalo, laajavalvo, yhdistelmävalo ja punainen valo soveltuvat erilaisiin valaistustarpeisiin eri tilanteissa.
- Aikäs kirkkauden säätötoiminto ehkäisee korkeiden lämpötilojen syntymisen lähivalaistuksessa.
- Yhteensopiva GoPro-kiinnikkeiden kanssa (sisältää GoPro-yhteensopivan kiinnikkeen)

- Sisäinen vedenpitävä USB-C-latausportti.
- Mitat (sisälään kiinnikkeen): 91,1 × 41 × 53,5 mm.
- Paino: 172,6 g (sisälään akun).

**KÄYTTÖOHJEET**

On/Off

Valaisimen ollessa sammutettuna, paina elektronista kytkintä kerran tarkistaaksesi akun tilan; merkkivalot palavat 3 sekuntia. Neljä valoa päällä 100% - 80% Kolme valoa päällä: 80% - 60% Kaksi valoa päällä: 60% - 40% Yksi valo päällä: 40% - 20% Yksi valo vilkkuu: 20% - 1%

\*Huomio 1: Tämä toimii vain Fenix ARB-L18 -sarjan akun kanssa.

\*Huomio 2: Kun otsalamppu on kytketty päälle latauksen aikana, mikään akun varaustason ilmaisim ei toimi.

**ÄLYKÄS YLIKUUMENEMISSUOJA**

Kun lampua käytetään korkealla tehotaasolla pitkiä aikoja, se kuumentee merkittävästi. Kun lampun lämpötila nousee 60°C:een tai sitä korkeammaksi, se alentaa automaattisesti muutamien lumenin kirkkaustasoa lämpötilan alentamiseksi. Kun lämpötila laskee alle 60°C:n, lampu palauttaa vähitellen esiasetetun kirkkaustason.

**ALHAISEN JÄNNITTEEN VAROITUS**

Kun jännitetaso laskee alle esiasetetun tason, otsalamppu alentaa kirkkaustasoa alhaisemmaksi, kunnes saavutetaan matala tehotaso. Kun tämä tapahtuu matalalla tehotaasolla, yksi akun varaustason ilmaisimista vilkkuu muistuttamaan sinua lataamaan tai vaihtamaan akun ajoissa ennen kuin akku tyhjenee.

**OTSAPANNAN KOKOAMINEN**

Huomautus: Panta on tehtaalta oletusarvoisesti koottu. 1.Säädä panta liu'uttamalla solkea halutun pituuden mukaan

**KÄYTTÖ JA HUOLTO**

- Lampun sinetöidyn pään purkaminen voi vahingoittaa lampua ja mitätöi takuun.
- Fenix suosittelee laadukkaiden akkuperistojen käyttöä.
- Lataa otsalampun akku kolmen kuukauden välein varmistaaksesi sen optimaalisen suorituskyvyn.

Otsalampun ollessa sammutettuna, käännä pyörösäädintä myötäpäivään tai paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 1,2 sekunnin ajan.

Kun lampun on päällä, käännä pyörösäädin vastapäivään asentoon "Ü", jotta lampu sammuu. Punaisessa valotilassa pidä painonappikytkintä painettuna 1,2 sekunnin ajan sammuttaaksesi valon.

**Valaisutilan vaihto**  
Lampun ollessa sammutettuna tai punaisen valon ollessa päällä, käännä pyörösäädintä vaihtaaksesi tilaa. Pois päältä ⇄ Kohdevalo ⇄ Laajavalvo ⇄ Yhdistelmävalo.

**Punavalotila**  
Kun lampu on sammutettu, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 1,2 sekunnin ajan punaisen valon aktivoimiseksi. Toista edellinen toimenpide sammuttaaksesi punavalotilan.

**Valotilojen valinta**  
Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

**Laajavalvo:** Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

**Yhdistelmävalo:** Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea → Turbo

**Punavalvo:** Lampun ollessa päällä, paina elektronista kytkintä kerran vaihtaaksesi tiloja seuraavassa järjestyksessä: Matala → Keskitila → Korkea.

**ENERGIATILAN VALINTA**

Valitsemalla jompikumpi kahdesta energiatilasta määrätetään, miten akun energiaa käytetään.

**1.Energiansäästötila:** Tämä valoteho pidentää käyttöaikoja tarjoten pidemmän käyttöajan, painottaen kestoa jatkuvan korkeamman kirkkauden sijaan.

Valokosen valon ollessa päällä, pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 3 sekuntia; se vilkkuu 2 kertaa matalalla punaisella valolla otsaakseen Energiansäästötilan aktivoinnin.

**2.Tehotila:** Tämä valoteho mahdollistaa pidemmän valon käytön

korkeammalla kirkkaudella, mikä on ihanteellista tilanteissa, joissa kirkkaus on tärkeämpää kuin käyttöaika.

Valokosen valon ollessa päällä, pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 3 sekuntia. Se vilkkuu 3 kertaa matalalla punaisella valolla, osoittaen Tehotilan aktivoinnin.

\* Tehtaan oletusasetus on Energiansäästötila.

**VIIMEISEN KÄYTTÖTILAN MUISTTOIMINTO**

Otsalamppu muistaa automaattisesti viimeksi valitun valotehon jokaisessa valaistustilassa. Kun se kytketään taas päälle, aiemmin käytetty teho palautuu automaattisesti.

\* Jos lampun on aiemmin sammutettu Turbo-teholla, se käynnistyy automaattisesti korkealla tehotaasolla.

**ÄLYKÄS KIRKKAUDEN VÄHENTÄMISTOIMINTO**

Kun valaisimen pää on valaistun kohteen lähellä (noin 60 mm) yli 1,5 sekunnin ajan, valaisin alentaa automaattisesti kirkkaustasoa matalalle teholla, välttääkseen mahdolliset vaarat / palovammat, jotka johtuvat korkeasta lämpötilasta. Kun valaisimen pää on poissa valaistusta kohteesta yli 0,8 sekunnin ajan, valaisin palauttaa automaattisesti aiemmin käytetyn kirkkaustason.

**Älykkään kirkkauden vähentämistoiminnon kytkeminen päälle/pois**  
**Päälle:** Kun valo on sammutettuna, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 6 sekuntia. Otsalamppu vilkkuu kaksi kertaa laajavalon matalalla tehotaasolla, osoittaen että toiminto on otettu käyttöön.

**Pois:** Kun valo on sammutettuna, paina ja pidä elektronista kytkintä alaspainettuna 6 sekuntia. Otsalamppu vilkkuu kahdeksan kertaa laajavalon matalalla tehotaasolla, osoittaen että toiminto on poistettu käytöstä.

\* Tehtaan oletusasetus on päällä.

**PARISTON VAIHTO**

Kierrä paristokorkkia vastapäivään avataksesi se, ja aseta akku niin, että anodipuoli (+) on suunnattu sisäpuolelle. Kierrä paristokotelon korkki takaisin kiinni.

**VIRTALÄHDE**

Tyyppi	Koko	Nimellis-jännite	Soveltuvuus
Fenix ARB-L18 sarja	18650*	3,6 V	Suositus √√
Ei ladattava paristo (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Soveltuu √
Ladattava akkuperisto (Li-ion)	18650	3,6 V	Noudata varovaisuutta* !
Ladattava akkuperisto (Li-ion)	16340	3,6 V	Kielletty x

\*18650 Li-ion -akut ovat tehokkaita virtalähteitä ja niitä on käsiteltävä varoen ja huolellisesti. Käytä vain laadukkaita akkuja, joissa on piirinsuojauus, mikä vähentää palamis- tai räjähdysvaaran; mutta akun vaurioituminen tai oikosulku ovat käyttäjän ottamia potentiaalisia riskejä. Laadukas Li-ion-akku suojapiirillä vähentää riskejä. Fenix ARB-L18 -sarjan akku on suositeltava.

**LATAUS**

- 1.Poista latausportin pölysuoja ja työnnä USB-C-laturikaapelin pää lampun latausporttiin.
- 2.Latauksen aikana latausmerkkivalot vilkkuvat vasemmalta oikealle osoittaakseen lataustilan. Neljä merkkivaloa palavat jatkuvasti latauksen valmistuttua.
- 3.Otsalampun ollessa sammutettuna, Fenix ARB-L18-3500 -akun normaali latausaika on noin 4 tuntia tyhjistä täyteen käyttäen 5 V/2 A:n laturisovlintta.

**Huomio!**

1, Otsalamppua voidaan käyttää latauksen aikana, jos latausjännite on 9 V, kunkin Turbo-tehon maksimikirkkaus on 1200 lumenia. Jos latausjännite on 5 V, käytettävissä ovat vain kunkin valaistustilan Matala ja Keskitilotehtaso.

2, Ensimmäisen käytön jälkeen, kun otsalamppu on liitetty HM75R SUPERRAPTOR POWER EXTENDER lisävirtalähteeseen tai muihin ulkoisiin virtalähteisiin, se vilkkuu kaksi kertaa aiemmin käytetyssä valaistustilassa matalalla tehotaasolla, jos latausjännite on 5 V, tai neljä kertaa matalalla tehotaasolla, jos latausjännite on 9 V, ennen kuin se palauttaa aiemmin käytetyn tehotaason.

\* Yllä olevat kaksi kuvausta ovat edelleen voimassa, kun otsalamppu ladataan lisävirtalähteen avulla, vaikka otsalampun akku olisi asettu väärin päin tai ei ollenkaan asetu.

**AKUN VARAUSTASON ILMAISIN**

● Jos lampua ei käytetä pitkään aikaan, poista akku, tai lampu voi vahingoittua elektroyhtyvyyden vuoksi.

● Sammuta lampu ja ota akku pois estääksesi vahingossa tapahtuvan aktivoinnin säilytyksen tai kuljetuksen aikana.

● Pitkäaikainen käyttö voi aiheuttaa O-renkaan kulumista. Pitääkseen vesiitiivyyden kunnossa, vaihda rengas hyväksyttyyn varaosaan.

● Säännöllinen akkuliitinten puhdistus parantaa lampun suorituskykyä, sillä likaiset liittimet voivat aiheuttaa lampun vilkkumisen, välkkymisen tai jopa valaisematta jäämisen seuraavista syistä:

A: Heikko akun varaus.

Ratkaisu: Lataa tai vaihda akku (Varmista, että akku on asennettu valmistajan määräysten mukaisesti).

B: Kierteet, PCB-piirilevyn kontaktit tai muut kontaktit ovat likaiset.

Ratkaisu: Puhdista kontaktipisteet pumpulpuikolla, joka on kostutettu hankaussakkoalla.

Jos edellä mainitut menetelmät eivät auta, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

**TAKUU**

Fenix takuu kattaa tuotteen työ- ja materiaalivirheet takuajan puiteissa. Valaisimella on viiden (5) vuoden ja akulla yhden vuoden (1) takuu ostopäivämäärästä.

**VASTUU**

Maahantuoja ei ole vastuussa mistään suorista, epäsuorista tai satunnaisista seurauksista tai muista vahingoista, jotka aiheutuvat maahantuomien tai edustamiensa tuotteiden käytöstä, tai jotka johtuvat maahantuomien tai edustamiensa tuotteiden käytöstä. Pidätämme oikeuden muuttaa käyttöohjetta tai sen sisältöä ilman ennakkoilmoitusta. Emme ole vastuussa mahdollisista virheistä tai puutteista käyttöohjeesta.

**TOIMITUSSISÄLTÖ**

Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 otsalampun, ARB-L18-3500 ladattava akku, USB-C-latauskaapeli, GoPro-kiinnike, otsapannan pehmusteet, vaihdettava C-rengastiiviste, käyttöohje, takuukortti.



⚠️ WARNING!

- ⓪ Håll denna pannlampa utom räckhåll från barn!
- ⓪ Denna ficklampa är en extremt kraftfull ljuskälla, och användning av den mot instruktionerna kan innebära risk för blindhet eller till och med ögonskada.
- ⓪ Rikta INTE denna pannlampa direkt mot människors eller djurs ögon för att undvika allvariga skador eller olyckor.
- ⓪ Rikta INTE ljuset mot brinnande föremål på nära håll för att undvika risk för att föremål antänds eller fara på grund av hög temperatur!
- ⓪ Använd inte pannlampan på ett olämpligt sätt, som att hålla den i munnen. Detta kan innebära allvarig personskada eller till och med dödsfall om pannlampan eller den interna batteriet misslyckas!
- ⓪ Denna pannlampa genererar en betydande mängd värme under användning, vilket leder till hög temperatur på pannlampans skal. Var försiktig för att undvika brännskador.
- ⓪ Stäng av och ta bort batteriet från pannlampan för att förhindra oavsiktlig aktivering när lampan är i en sluten och brandfarlig miljö, som i fickor och ryggfåsar!
- ⓪ Denna pannlampa har en LED som inte kan bytas ut, så hela pannlampan bör ersättas när LED har nått slutet av sin livslängd.
- ⓪ Förvara bruksanvisningen och denna information säkert och överlämna dem tillsammans med produkten till en ny användare.
- ⓪ Om informationen i denna bruksanvisning ändras, har den senaste versionen av bruksanvisningen företräds och ersätter alla tidigare versioner.
- ⓪ Om du har några frågor, kontakta återförsäljaren.

(SVENSKA) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 PANNLAMPA

- ⓪ Maximal effekt 1600 lumen, maximal räckvidd 218 meter och maximal användningstid 194 timmar.
- ⓪ Använder en Luminus SST40 vit LED, två Luminus SST20 vita LED och en OSRAM GR QSSPA1.23 röd LED, med en livslängd på 50 000 timmar.
- ⓪ Kompatibel med HM75R SR3 POWER EXTENDER -powerbank (sågs separat).
- ⓪ Två energilägen: Energisparläge för längre användning och Powerläge för ljusare belysning.
- ⓪ Tillverkad av kvalitativt magnesiumlegeringsmaterial, lätt och hållbar.

SISTA LÄGET-MINNESFUNKTIONEN

Pannlampan kommer ihåg den senaste växla ljusstyrkan för varje belysningsläge. När den slås på igen, återgår den automatiskt till den tidigare använda ljusstyrkan.

\* Om lampan tidigare stängdes av med Turbo-läget, startar den automatiskt med hög ljusstyrka.

INTELLIGENT LJUSMINSKNINGSFUNKTION

När lamphuvudet är nära ett upplyst objekt (ungefär 60 mm) i över 1,5 sekunder, sänker lampan automatiskt ljusnivån till låg nivå för att undvika eventuella fara/brännskador på grund av hög temperatur. När lamphuvudet är borta från det upplysta objektet i över 0,8 sekunder återställer lampan automatiskt den tidigare använda ljusnivån.

Aktivera/inaktivera intelligent ljusminskning funktion

**On:** När lampan är avstängd, håll ned den elektroniska brytaren i 6 sekunder. Pannlampan blinkar två gånger med låg ljusstyrka från ljusläset, vilket indikerar att funktionen har aktiverats.

**Off:** När lampan är avstängd, håll ned den elektroniska brytaren i 6 sekunder. Pannlampan blinkar åtta gånger med låg ljusstyrka från ljusläset, vilket indikerar att funktionen har inaktiverats.

\* Fabriksinställningen är på.

BATTERIBYTE

Skruva av batterilocket moturs för att öppna det och sätt i batteriet med anodsidan (+) mot insidan. Skruva tillbaka batterilocket.

STRÖMKÄLLA

Typ	Storlek	Nominell spänning	Passar	
Fenix ARB-L18-serien	18650*	3,6 V	Rekommenderas	✓✓
Non-uppladdningsbart batteri (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Användbar	✓
Uppladdningsbart batteri (Li-ion)	18650	3,6 V	Försiktighet*	!
Uppladdningsbart batteri (Li-ion)	16340	3,6 V	Förbjuden	×

⚠️ WARNING!

- ⓪ Do place this headlamp out of the reach of children!
- ⓪ This headlamp is an extremely powerful light source and using it contrary to the instructions may pose a risk of blinding or even eye injury.
- ⓪ Do NOT shine the headlamp directly towards people or animals' eyes to avoid serious injury or accidents.
- ⓪ Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- ⓪ Do NOT use the headlamp in inappropriate ways such as biting in the mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the headlamp or internal battery fails!
- ⓪ This headlamp will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the headlamp shell. Pay close attention to avoid burns.
- ⓪ Turn off and remove the battery from the headlamp to prevent accidental activation when the headlamp is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- ⓪ The LED of this headlamp is not replaceable, so the whole headlamp should be replaced when the LED reaches the end of its life.
- ⓪ The instruction manual and this information should be stored securely and transferred along with the product.
- ⓪ If any information provided in this manual is altered, the latest version of the user guide takes precedence and supersedes all previous manuals.
- ⓪ Should you have any uncertainties, please contact the seller or the product's importer.

(ENGLISH) FENIX HM75R SUPERRAPTOR 3 HEADLAMP

- ⓪ 1600 lumens maximum output, 218 meters maximum beam distance, and 194 hours maximum runtime.
- ⓪ Utilizes one Luminus SST40 cold white LED, two Luminus SST20 cold white LEDs, and one OSRAM GR QSSPA1.23 red light LED, with a life span of 50,000 hours.
- ⓪ Compatible with HM75R SUPERRAPTOR 3 POWER EXTENDER (sold separately), which serves as a backup power source.
- ⓪ Two energy modes: Energy saving for longer use and Power mode for brighter illumination.
- ⓪ Made of quality magnesium alloy material, lightweight and durable.

The headlamp automatically memorizes the last selected output of each lighting mode. When turned on again the previously used output will be recalled.

\* The lamp is reentered with High output if it is previously switched off on Turbo output.

INTELLIGENT BRIGHTNESS DOWNSHIFTING FUNCTION

When the lamp head is close to an illuminated object (about 2.36"/60 mm) for more than 1.5 seconds, the headlamp will automatically downshift the brightness level to Low output to avoid potential danger/burns danger caused by high temperature. When the lamp head is away from the illuminated object for more than 0.8 seconds, the headlamp automatically recalls the previously used output level.

Turning On/Off Intelligent Brightness Downshifting Function

**On:** With the light switched off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, the headlamp will flash twice at Low output of floodlight, indicating that the function is enabled.

**Off:** With the light switched off, press and hold the electronic switch for 6 seconds, the headlamp will flash eight times at Low output of floodlight, indicating that the function is disabled.

\*The factory default setting is enabled.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the battery cover anticlockwise to insert the battery with the anode side (+) towards the inner side, then screw the battery cover back on.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650*	3,6 V	Recommended	✓✓
Non-rechargeable Battery (Li-ion)	CR123A	3,0 V	Usable	✓
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3,6 V	Caution*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3,6 V	Banned	×

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

ANSI/PLATO FL1									
MODE	LJUSFLÖDE	DRIFTTID		RÄCKVIDD	LJUSSTYRKA	SLAGHÅLFÄSTHET	KAPSLINGSKLASS		
		ENERGISPARLÄGE	POWERLÄGE						
SPOTLJUS	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	218 m	11923 cd	2 m	IP68	
	HÖG	800 lm	4 h	3 h	150 m	5656 cd			
	MEDIUM	250 lm	11 h 42 min	10 h 23 min	82 m	1677 cd			
	LÅG	50 lm	52 h	31 h 15 min	38 m	352 cd			
FLODLJUS	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	94 m	2207 cd			
	HÖG	800 lm	4 h	3 h 16 min	58 m	855 cd			
	MEDIUM	250 lm	8 h 18 min	6 h	34 m	287 cd			
	LÅG	5 lm	194 h	194 h	5 m	7 cd			
KOMBINATIONSLJUS	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	172 m	7350 cd			
	HÖG	800 lm	4 h	3 h 18 min	111 m	3085 cd			
	MEDIUM	250 lm	12 h 12 min	10 h 36 min	52 m	676 cd			
	LÅG	50 lm	50 h 24 min	33 h	26 m	169 cd			
RÖTT LJUS	HÖG	120 lm	5 h 49 min	5 h 49 min	24 m	144 cd			
	MEDIUM	30 lm	34 h	34 h	9 m	21 cd			
	LÅG	2 lm	160 h	160 h	4 m	5 cd			

Obs: Enligt ANSI/PLATO FL-1-standarden baseras ovanstående tekniska specifikationer på Fenix laboratorietester med medföljande Fenix ARB-L18-3500-batteri vid 21±3°C temperatur och 50% - 80% luftfuktighet. Den verkliga prestandan för produkten kan variera i olika arbetsmiljöer och beroende på det använda batteriet. Turboeffekten mäts som total drifttid med beaktande av ljusstyrkans minskning på grund av temperatur eller skyddsmekanismer i lampen.

- ⓪ Vridströmbrytare och elektroniskt regläge för enkel och snabb användning även med handskar.
- ⓪ Spotlight, floodljus, kombinationsljus och rött ljus passar olika belysningsbehov i olika scenarier.
- ⓪ Intelligent ljusstyrningsfunktion för att undvika höga temperaturer vid närbelysning.
- ⓪ Kompatibel med GoPro (inkluderar en GoPro-fästeadapter).
- ⓪ Inre vattentät USB-C-laddningsport.

- ⓪ Mått (inklusive fäste): 91,1 × 41 × 53,5 mm.
- ⓪ Vikt: 172,6 g (inklusive batteri).

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

On/Off

När lampan är avstängd, rotera den roterande strömbrytaren medsols

\*OBS 1: Detta fungerar endast med ett batteri från Fenix ARB-L18-serien.

\*OBS 2: När pannlampan är påslagen under laddning, kommer ingen av batteriindikatorerna att fungera.

INTELLIGENT ÖVERHETTINGSSKYDD

När lampan används på höga effektnivåer under långa perioder, blir den betydligt varm. När lampans temperatur når 80°C eller högre sänker den automatiskt ljusstyrkan med några lumen för att sänka temperaturen. När temperaturen sjunker under 60°C återgår lampan gradvis till den förinställda ljusstyrkan.

LÅGSPÄNNINGSVARNING

När spänningsnivån sjunker under den förinställda nivån, sänker pannlampan ljusstyrkan till en lägre nivå tills den når låg strömnivå. När detta inträffar på låg strömnivå, blinkar en av batteriets laddningsindikatorer för att påminna dig om att ladda eller byta batteri i tid innan det tar slut.

PANNLAMPAN MONTERING

Notera: Pannlampan är som standard monterad på fabriken.

- Justera pannbandet genom att skjuta spännet till önskad längd.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

- ⓪ Att demontera den förseglade lamphuvudet kan skada lampan och ogilligförklara garantin.
- ⓪ Fenix rekommenderar användning av högkvalitativa batterier.
- ⓪ Ladda upp pannlampsbatteriet var tredje månad för att säkerställa optimal prestanda.
- ⓪ Om lampan inte används under en längre tid, ta bort batteriet, annars kan lampan skadas på grund av elektrolytutsläpp.
- ⓪ Stäng av lampan och ta ur batteriet för att förhindra oavsiktlig aktivering under förvaring eller transport.
- ⓪ Långvarig användning kan orsaka slitage på O-ring. För att behålla vattentätheten, byt ringen mot en godkänd reservdel.
- ⓪ Regelbunden rengöring av batterianslutningar förbättrar lampans prestanda eftersom smutsiga anslutningar kan orsaka lampan att blinka, flimra eller till och med inte lysa på grund av följande skäl:

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1									
MODE	OUTPUT	RUNTIME		DISTANCE	INTENSITY	IMPACT RESISTANCE	SUBMERSIBLE		
		ENERGY SAVING MODE	POWER MODE						
SPOTLIGHT	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	218 m	11923 cd	2 m	IP68	
	HIGH	800 lm	4 h	3 h	150 m	5656 cd			
	MED	250 lm	11 h 42 min	10 h 23 min	82 m	1677 cd			
	LOW	50 lm	52 h	31 h 15 min	38 m	352 cd			
FLOODLIGHT	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	94 m	2207 cd			
	HIGH	800 lm	4 h	3 h 16 min	58 m	855 cd			
	MED	250 lm	8 h 18 min	6 h	34 m	287 cd			
	LOW	5 lm	194 h	194 h	5 m	7 cd			
SPOT-AND FLOODLIGHT	TURBO	1600 lm	2 h*	2 h*	172 m	7350 cd			
	HIGH	800 lm	4 h	3 h 18 min	111 m	3085 cd			
	MED	250 lm	12 h 12 min	10 h 36 min	52 m	676 cd			
	LOW	50 lm	50 h 24 min	33 h	26 m	169 cd			
RED-LIGHT	HIGH	120 lm	5 h 49 min	5 h 49 min	24 m	144 cd			
	MED	30 lm	34 h	34 h	9 m	21 cd			
	LOW	2 lm	160 h	160 h	4 m	5 cd			

Note: According to the ANSI/PLATO FL-1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the included Fenix ARB-L18-3500 battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

\*The Turbo output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

- ⓪ Rotary switch and electronic switch for easy and fast operation.
- ⓪ Spotlight, floodlight, spot-and floodlight and red light assist various lighting needs in different scenarios.
- ⓪ Intelligent brightness downshifting function to avoid high temperature at close-range lighting.
- ⓪ GoPro compatible (includes a GoPro mount adapter)
- ⓪ Universal USB Type-C charging port with inner waterproof treatment.

- ⓪ Size (including mount): 91,1 × 41 × 53,5 mm.
- ⓪ Weight: 172,6 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

On/Off

With the lamp switched off, rotate the rotary switch clockwise or press

\*Note 2: When the headlamp is switched on during charging, none of the battery level indicators will function.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lamp will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the lamp reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the lamp will gradually recall the preset output level.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the headlamp is programmed to downshift to a lower brightness level until Low output is reached. When this happens in Low output, one of the battery level indicators blinks to remind you to timely recharge or replace the battery till the battery runs out.

HEADBAND ASSEMBLY

Notice: The headband is factory assembled by default.

- Adjust the headband by sliding the buckle to the required length.

USAGE AND MAINTENANCE

- ⓪ Disassembling the sealed head can cause damage to the lamp and will void the warranty.
- ⓪ Fenix recommends using an excellent quality battery.
- ⓪ Charge the headlamp battery every three months to ensure its optimal performance
- ⓪ If the lamp will not be used for an extended period, remove the battery, or the lamp could be damaged by electrolyte leakage.
- ⓪ Turn off the lamp and take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- ⓪ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- ⓪ Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:  
A: Poor battery level.

eller tryck och håll ned den elektroniska strömbrytaren i 1,2 sekunder för att slå på lampan. När lampan är på, vrid ratten moturs till "Ö" för att stänga av lampan. I rött läge, tryck och håll ned den elektroniska strömbrytaren i 1,2 sekunder för att stänga av lampan.

Belysningslägebyte

När lampan är avstängd eller rött ljus är på, vrid omkopplaren för att växla mellan: Off ⇌ Spotljus ⇌ Floodljus ⇌ Kombinationsljus

Rött ljus

När lampan är avstängd, håll ned den elektroniska brytaren i 1,2 sekunder för att aktivera det röda ljuset. Upprepa föregående åtgärd för att stänga av rött ljus.

Belysningslägesval

**Spotljus:** När lampan är på, tryck en gång på den elektroniska brytaren för att växla lägen i följande ordning: Låg → Medium → Hög → Turbo

**Floodljus:** När lampan är på, tryck en gång på den elektroniska brytaren för att växla lägen i följande ordning: Låg → Medium → Hög → Turbo

**Kombinationsljus:** När lampan är på, tryck en gång på den elektroniska brytaren för att växla lägen i följande ordning: Låg → Medium → Hög → Turbo

**Rött ljus:** När lampan är på, tryck en gång på den elektroniska brytaren för att växla lägen i följande ordning: Låg → Medium → Hög.

Energiläget val

Genom att välja något av de två energilägena bestäms hur batterienergin används.

**1.Energisparläge:** Denna ljusstyrka förlänger användningstiderna genom att erbjuda längre brinntid, med fokus på varaktighet istället för kontinuerlig högre ljusstyrka.

När det vita ljuset är på, håll ned den elektroniska brytaren i 3 sekunder; den blinkar 2 gånger med svagt rött ljus för att indikera att Energisparläget har aktiverats.

**2.Powerläge:** Detta ljusläge möjliggör längre användning av ljus med högre ljusstyrka, vilket är idealiskt i situationer där ljusstyrka är viktigare än brinntid.

När det vita ljuset är på, håll ned den elektroniska brytaren i 3 sekunder. Den blinkar 3 gånger med svagt rött ljus för att indikera aktivering av Kraftläget.

\* Fabriksinställningen är Energisparläge.

A: Svag batteriladdning.

Lösning: Ladda eller byt batteri (Se till att batteriet är installerat enligt tillverkarens specifikationer).

B: Trådar, PCB-kretskortskontakt eller andra kontakter är smutsiga. Lösning: Rengör kontaktpunkterna med en bomullspinne fuktad med gnuggalkohol.

Om ovanstående metoder inte fungerar, kontakta återförsäljaren.

GARANTI

Fenix-garantin täcker produktens arbets- och materialfel inom garantiperioden. Lampan har en garanti på fem (5) år och batteriet har en (1) års garanti från inköpsdatumet.

ANSVAR

Importören är inte ansvarig för några direkta, indirekta eller oavsiktliga konsekvenser eller andra typer av skador som uppstår vid användning av de produkter den importerar eller representerar, eller som uppstår till följd av användningen av de produkter den representerar eller importerar. Vi förbehåller oss rätten att ändra användarhandboken eller brett innehåll utan förvarning. Vi ansvarar inte för eventuella fel eller brister i användarhandboken.

LEVERANSINNEHÅLL

Fenix HM75R SUPERRAPTOR 3 pannlampa, ARB-L18-3500 uppladdningsbart batteri, USB-C-laddningskabel, GoPro-fäste, pannbandsdynor, utbytbart O-ringstättning, bruksanvisning, garantikort.

and hold the electronic switch for 1.2 seconds to turn on the lamp.

With the lamp switched on, rotate the rotary switch counterclockwise to "O" to turn the lamp off. In red light mode, press and hold the electronic switch for 1.2 seconds to turn off the lamp.

Lighting Mode Switching

With the lamp switched off or with the red light switched on, rotate the rotary switch to cycle through OFF ⇌Spotlight ⇌Floodlight ⇌Spot-and floodlight.

Red-light Mode

When the lamp is switched off, press and hold the electronic switch for 1,2 seconds to activate the red-light mode. To repeat the previous step to turn off the red light mode.

Output Selection

**Spotlight:** With the lamp switched on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

**Floodlight:** With the lamp switched on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

**Spot- and Floodlight:** With the lamp switched on, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High→Turbo.

**Red Light:** In red light mode, single click the electronic switch to cycle through Low→Med→High.

Energy Mode Switching

Choosing one of two Energy Modes determines how battery energy is utilized, ensuring a constant light output as much as possible.

**1.Energy Saving Mode:** This light output extends runtimes, providing longer burn time, prioritizing duration over continuous higher brightness.